



مكتبة المقطف

الحب الضائع

تأليف الدكتور طه حسين بك — ٢٢٤ صفحة من النسخ الوسط —
مطبعة المعارف ومكتبتها بمصر

لم تكدهمضي أشهر على صدور القصة الرائعة «دعاء الكروان» التي أخرجها الدكتور طه حسين بك فأضاف بها إلى الفن القصصي في الأدب العربي الحديث ثروة نفيسة، حتى كان الناس يستقبلون أثرها جديداً من آثاره في هذا الفن، وخيراً فعل الدكتور حين احتضن القصة فورها من أدبه العالي روحاً جديدة، ومن احساسه الدقيق ونسبته إشرافاً وازدهاراً

فهذه هي مجموعة جديدة من القصص نتلقاها مغتبطين، ونقرأها معجبين بهذا اللون الهادئ الوديع الذي ينضج مؤثماً على أشخاص قصصه، وذلك الحوار اللطيف البارع الذي يكشف لنا به عن مكونات النفس البشرية في ضعفها وقوتها، وفي عزمها وبأسها، وفي أفراسها وأحزائها، وفيها تغالب من أهوائها تختلف في درجات السمو أو الانحطاط

هذا هو «الحب الضائع» يجد في ريشة الدكتور طه حسين طائلاً من الجمال في التصوير، وطائلاً من القوة في التعبير، وطائلاً رحيماً من التحليل الدقيق

ولقد عرفنا بالأمس في «دعاء الكروان» قدرة الدكتور طه على تصوير الاحاسيس الشبانية في القوة والضعف، والمنتشبة النواحي في نفس المرأة، بعد أن عرفنا مقدرة على تصويرها في نفس الرجل في كتابيه «الأيام» و«أديب». وما هو ذا يعود بنا إلى نفس المرأة ليظلمنا مرة أخرى على هذا العالم النفسي الغلق فيسبب اللثام هنا وهناك عن نواحي القسرة، ولكن بعد أن ينقلنا من جو الريف في مصر وجو المدينة فيها، إلى جو آخر في قطر آخر وفي نفس آخر تختلف عن نفس «هنادي» في «دعاء الكروان». وما نحن معه في فرنسا

وفي الأيام التي طويت مع الحرب الكبرى الماضية نرى تلك الشغلة المنفتحة شيئاً مشيئاً
تستقبل سمات الحياة ثم تعود فتضيق أركانها سريعة على الأيام في حياها الصانع نرى المندنين
موردين تتحدث إلى دفتر يومياتها التي بدأت تقيد في كتابته صوغها فما تدري كيف
تبدأ الكتابة ولا تدري ما تكتب حتى تدفع بها الأيام إلى ما يوحي الكتابة إليها، وتري
الأيام تسج لها خيط حياتها فيتمدد حيناً ويسلس حيناً وهي لذلك مستعدة تبت دفترها
المعزى مشاعرها المختلفة : وهذا هو الحب يرتبطها إلى الرجل برابط الزوجية ثم يظهر لها
في سماها غيمات وقيقات مزال تسع حتى تملأ نفسها كآبة ثم تنفخ فتزول الكتابة ،
ولكن إلى حين فتعاودها وتطرح بها إلى مساوي الألم فالأيس ظلمت حين تعترض
حياتها الهائلة الواعدة امرأة أرملة صديقة هي (لورانس) تهبها من عطفها كإيها
زوجها أيضاً من حنانها ، ما يدفغان به المزن عن نفسها ولكن حنان الرجل ينقلب حيناً
بينه وبين هذه المرأة تدفعه هي عن نفسها بقوة فترحل لتمتد هذا الحب الذلاب وتشاء الأيام
بمصادقاتها أن تطلع الزوجة على هذا الحب ولكن الغيرة في نفسها تنقلب حيناً قوياً
لزوجها تحس فيه السعادة من جديد حتى تقوى غريزة الضعف في نس (لورانس) على
غريزة القوة فيها فتتكر في العودة إلى زوج صديقها (مكسيم) ويعود الزوج إلى ما كان قد
انقطع عنه من تفلات يحفها عن زوجته فيكشف لها عن سرها صديق. ويضفي الألم بالزوجة
فتكتب إلى صديقها في ذلك وكأنها تذيب نفسها فيما تكتب وتبث بالرسالة إليها ثم
تودع دفترها المعزى كما تودع زوجها الخائن وتطلقها الساذج ودنياها الجميلة ، ويصبح
انسان ذات يوم وقد قرأوا في صحف الاقليم نرى سيدتين أهدت كل واحدة منهما نفسها إلى
الموت ، وكأنما شاء حب الرجل المرزوع بينهما أن يقسم الموت كذلك بينهما فيجعهما
هاتئتين ما كسنتين في مهاد واحد

تلك هي القصة الكبرى في هذه المجموعة الجديدة وقد ضمت بعدها سبع قصص
الخرى بعضها جيمياً بكبرها فكرة واحدة وأن اختلفت الحوادث ، وغاية واحدة وأن
تسمت انظرق ، وجميعها معرض للنفس الانسانية في لغتها الجميل في احوال شتى من المدينة
والنشأة والشعور

فبيدلاً للأدب العربي عامة ، وهنئاً للقصة العربية خاصة ، بما بلغها به الدكتور

طه حسين بك

« التصوير عند العرب »

لمرحوم احمد يسور باشا — تخرجه زكي محمد حسن — ٣٢٤ من انقطع التكبير

لجنة التأليف والترجمة والنشر، بر ١٩٤٢

في صدارة العلماء الزاحلين احمد تيمور الذي انقطع الى جمع الضائق وانكب على التحصيل ثم الف الرسائل في موضوعات مختلفة فأرشد وأفاد وغايتة العلم وحده ورائده الاخلاص. ومن تواليفه المطوية رسالة غير قصيرة في التصوير عند العرب، وهو موضوع لا يزال موضع مراجعة ومجال بحث عند علماء الترجمة. فن الخبير الكثير ان تظن لجنة التأليف والترجمة وانشر لنشر هذه الرسالة، ومن الحكمة ان تمهد الى الدكتور زكي محمد حسن في الاشراف على إخراجها

ومزية الرسالة أنها تضم نصوصاً وإشارات وأثره خاصة بكل ما يتصل بفن التصوير عند العرب في حين المشهور أن ليس للعرب يد فعالة في هذا الفن اذا قرنت بالفرس والهند والترك. ويزيد في تلك الزية أن المؤلف رحمه الله لم يقف عند ما يقف عنده علماء الفنون والآثار لهذا العهد، أعني النقوش والرسوم على الجدران وفي الكتب واللوح، بل تعداها الى التزويق والتهاويل الأدمية والحيوانية التي تعلو الشباب والصور والخيام والآنية والأثاث والسلاح والتقود والبنود والشارات. ومن هنا تلك الفصول الأخيرة بالفوائد التي تعد تاريخ الفن الاسلامي عامة والعربي خاصة بواقعات منيرة ومصادر متممة. إن هذه الرسالة ثروة وثما يبرز هذه الثروة ويدي منها ما صنعه الدكتور زكي محمد حسن، وقد أصبح عندنا المرجع الثقة في الفن الاسلامي. وبيان ذلك أن زكي حسن أضاف الى الرسالة تعليقات ودراسات فأوضح وأتم، وقد جرى طرف مما كتبه في ثنايا تأليفه السابقة. أما الايضاح ففي تعقب مظان المصادر التي يذكرها المؤلف دون اثبات، فبقيد لك موطنها: أما المصادر المطبوعة فتعبر مضحاتها، وأما المخطوطة فتبين خزائنها، وأما التحف والألطف فتدون أرقامها التي في سجل دار الآثار العربية عندنا. ذلك جانب الايضاح. وأما جانب الاتهام فقد أفاض زكي حسن في الكلام على مسائل التي تثيرها بعض نصوص الكتاب وعلى المناجحت المختلفة التي كتبها أهل الصناعة في بعضها الآخر وعلى النتائج التي اشتهوا اليها وعلى الآثار والألطف التي أشغلها المؤلف أو اقتضب القول فيها. وفي هذا الجانب تتوضح طريقة الدكتور زكي حسن في التقصي والتدبر، وإن انجذب الجدل مرة على قلبه الى شيء من الاجتلاب أو رجح الى حجاج غير فاضلة (قصة نهي الاسلام عن التصوير ١٢٤، ١٢٧). وأما أسلوب

زكي حسن ذاتي أشهد أنه ذهب في الثقة والسلامة ^١ وأني بذلك فرح ومن قبل أخذت على الصديق مهاوية بالأدب وفلنت في اللفظ. وأني لأراه يبدع يرشد اليد من المصطلحات الفنية فيسبكه في عباراته، وذلك أمر محمود. ثم إنني في المكتبات صوراً والرواحاً كثيرة قد شرحها المخرج للشرح الشافي طبياً في التمثيل والتزيين. وبني ذلك ثلاثة مسارد. أولها للمراجع، والثاني لأسماء الأعلام، والثالث للصور والألواح.

ب. ب.

«ديكارت»

نهران أمين — مكتبة الهيئة لدرية — ٣٣٠ ص : القطع الصغير — ١٩٤٢

يخجلنا أن نستقبل هذا الكتاب. فهو في فن الفلسفة الحديثة، وهو فن لا تكثر فيه المؤلفات عندما. وأما صاحبه فقد تخرج في كلية الآداب بباريس منقطعاً إلى ذلك الفن ثم عاد إلى مصر وأخذ يدرس تاريخ الفلسفة بكلية الآداب.

والكتاب معرض واقف لكل ما يتصل بشأن ديكارت «أبي الفلسفة الحديثة» كما يسمونه في أوروبا، فيه سيرة الرجل مع تفصيل أدوار حياته الزاخرة وشرح شخصيته النادرة. وفيه التصرف في «تأويلات» ذلك الفيلسوف وما ترتب عليها من الحكمة. وفيه فروع هذا عرض منهجه المشهور وماهية، وقواعده، وخصائصه، مع تمهل عند «الشك المنهجي» الذي تسليح به ديكارت ضد ذلك «الشیطان الماكر» (بريد شهادة العقل) الخادع يعث بمقتي فيريني الباطل حقاً والحق باطلاً ويحملني بحسب أحظي على الرغم مما قد يكون من يقين نفسي. ثم في الكتاب بعد هذه السباحة المازلة منزلة المقدمة، تناول مفصل لفلسفة ديكارت فيها وراه الطبيعية، ووجود النفس. ووجود الله؛ وصفات الله وأفعاله، ووجود العالم، والأسان والأخلاق.

وختم المؤلف هذا التناول استفيض بنقرة فاحصة عن ديكارت والتجديد الفكري وما نشأ عن ذلك في الترويض اللاحقة. كل ذلك استناداً إلى أوثق المصادر وأوفى مراجع والكتاب على جناب موضوعه ودقة مطالبه وبهدم مسائله، قريب المتأخذ من التمرقة. وذلك لأن المؤلف متمكن من الفن الذي يكتب فيه. فلا هو يعاني شيئاً حتى يكتمك التهم.

١ : أن يخرج إن نيت مدني أن أن نوجه : «ثبات» لا «ثبات» والتوكيد : «ثبات خير منهم»
 ٢ : ص ٣٥ : لأن الكلمة هنا جمع شيت أي مبرس أو نحو ذلك. ونيت عدد ثبات — وأني أن وجه
 ٣ : وأني يهوه : لا «ما ابتداء» (ص ١٢٢) — وأني أن قوله «ما يهوه» بمنس انظر عن تأمر الاسلام...
 (ص ١٣٠) يتم على الأسلوب الفرنسي. والانسح أن يدل «يرعه في شأن...»

ومحملك الشبح . وان وقفك لفظ او غاب عنك تعبير فديك مسرد في آخر الكتاب يوضح لك مشكلات المواضع اطلاقية ويقرب لك مدلولات المصطلحات . إلا ان في هذه بعض النظر ، من ذلك : — ص ٣١٥ ترجم المؤلف a priori بكلمة « أولياً » . والوجه في نظرنا ان تكون الكلمة « قليلاً » ، والدليل على ذلك في « مباحث عربية » لبشر فارس ص ١١٠ — وفي الصفحة عينها ترك كلمة « إيديالزم » من غير ترجمة ، وهو المذهب المثالي (أي التصوري) — وفي ص ٣١٧ ترك كلمة « فينو مينولوجيا » بغير ترجمة ولا إيضاح ، ويجد القارئ مدلولاتها في « معجم الفلسفة » من تأليف لاند ، باريس ١٩٣٢ ج ٢ ص ٥٨١ — وفي ص ١٢٦ جعل « النسبي » مقابلاً لك « مطلق » ، والوجه ان الذي يقابل المطلق هو « انقيده » (راجع الكلمتين في « كتاب اصطلاحات الفنون » للشهانوي مثلاً) ب. ف.

العقد الفريد

ج ٢ — لجنة التأليف والترجمة والنشر — ٥٧٨ ص

— التبع الكبير — مصر ١٩٤٢

أخرج هذا الجزء العلماء الذين اخرجوا الجزء الاول ، وهم الاساتذة احمد أمين وأحمد الزين و ابراهيم الابياري ، وقد عنوانا بالشرح والضغط والتصحيح ووضع العناوانات وترتيب السارد . وقد جاء هذا الجزء على غرار السابق في التحري والتقصي . وانها ليد توصل لجنة التأليف والترجمة والنشر في اسدائها الى قراء العربية ، فكتاب مثل كتاب العقد الفريد لا غنى عنه للمستقلين بأداب العربية ، وهو مطبوع غير مرة طبعاً مقبلاً لا يشي الظناً ولا يرضي الأدب

غير ان القول الذي قاله الدكتور بشر فارس يوم راجع الجزء الاول (المقتطف يناير ١٩٤١) في فلة شأن المخطوطتين اللتين اعتمدهما الناشران في تحرير النص لا يزال ناهضاً ، ذلك ان هذا الجزء لم يظفر بأكثر مما ظفر به الاول من جهة الأصول . وهو بهذا ، كأخيه ، لا يعتبر معتمداً ، وما يبعث على الاستغراب بعد هذا ان الناشرين لم يثبتوا في الجدول الذي صنعه بأخر الكتاب في « تصويب اخطاء الجزء الاول » تلك التماخذ التي نُسب عليها في عدد المقتطف المذكور ، مع ان إثبات ذلك مما درج عليه العلماء في كل قطر ، مادام التفتيه يجري الى خدمة العلم وتبصير الناشر وارشاد القارئ ، وصيحات من لا يخطئ ١

١ - سعد زغول من أخصيته

أديب الامتداد، عبد حسن زيات العدي - ٢٠٠٠ صفحة وله مقدمة و ١٤١ صفحة
من النص الكبير - طبع مطبعة الرسالة بدمشق

الاستاذ عبده حسن زيات أديب ممتاز من قبل ان يكون قانونياً ضيقاً ، عرفة الادب قبل ان يعرفه القانون لحظي منذ منذ سنوات بترجمة جميلة لرواية شيراز اللصوص ثم حظي منه بعد ذلك بترجمة بديعة عن الانكليزية لأفصيص هندية عن اسمها « حكايات من الهند » فلما عرفة القانون لقي فيه ما لقي الادب : قوة تسكين ولضوح ذهن وتوفيق خاطر ، فهو - كما يقول الدكتور طه حسين عنه - « أديب أراد ذلك أم لم يرده ، وهو أديب حتى حين يعمق مسألة من مسائل الفقه وأصلاً من أصول القانون . وهو أديب من هذا النوع النادر الذي تقرأ آثاره فترضاها أو لا ترضاها ولكنها تجدد فيها دائماً ما يجب وما يعطيك على صاحبها لأنه كريم النفس كريم الخصال لا يتكلف في قول او عمل ، ولا يستطيع ان يحجب نفسه عن قرائه ومحدثيه » . وأسفوية في أديبه - كما يقول الاستاذ المنجوري - « مختار اللفظ غير سهل ، محدود المعنى كما عا يتقدر مسئولية الضمير في كل لفظ يريد ان يتخذهُ للتعبير عما يريد ان يقول »

لهذا كان ظفراً للادب والقانون ان تجتمع شخصية الاديب فيو بشخصية القانوني حين أراد ان يكتب عن سعد ، فكان التوفيق رائده ، ولم يكن ما كتب عن سعد القانوني من نوع لا يألوه الادب ولكنك تستطيع ان تلتحق كتابه هذا بكتب الادب قبل ان تتحقق بكتب القانون ، لأن الادب وروح الادب هو الميزان الذي وزن به ما صدر من الاحكام في الدوائر القضائية التي اشترك فيها سعد وهو قاض ، فاستطاع ان يؤولف ان يحكم على ان هذا الرأي القانوني رأي سعد الخاص دون من اشتركوا معه في إصداره فزايلاً خاصة انصف بها سعد في الاستنوب والتفكير ، وقد تتبعها ان يؤولف فاستخلص النتيجة التي حلص اليها

فهو يقرأ الاحكام التي كان سعد مشتركاً في إصدارها ثم يقيم الدليل على ان هذا الحكم من وحي سعد ومن قلم سعد دون زميله لأن فيه من الالفاظ ما كان يردده سعد في أحاديثه وفي أحكامه ولأن فيه من الاصلاح ما كان يري سعد ان اقامته ، او ان هذا الحكم ليس من وحي سعد ولا قلمه ولكنه من قلم آخر ووجهه لأن في مؤلفات هذا الآخر ما يشبه هذا الرأي وهذا اللفظ ... وهذا جهد ليس بالهين ويتقضي اطلاعاً واسعاً شاملاً الاضراب

لهذا كان كتابه من هذه الناحية ترجمة أدبية قانونية لحياة سعد في القضاء وتمتة لحياة سعد

في نواحيه الأخرى وتمويراً زائماً هذه الشخصية التي كان لها شأن عظيم في حياة مصر السياسية، وجيلاً لما كان يعلج في صدر سعد من اصلاحات بها في أحكامه وجعلها مبادئ مقررّة وفي هوائش الكتاب مراجع ومقالات فقهية وأحكام أخرجها المؤلف من دار المحفوظات فيها منة لرجل القانون وفيها طرفة الجمرة القراء

٢ - قال الراوي

نخبة من النخبة للنشء والاسرة بدم الاستاذ محمود تيمور بك في ٣٠٨ صفحة من انتقاع الوسط نشرتها المكتبة التجارية الكبرى وطبعتها مطبعة الاستقامة بمصر

لم يقف نشاط الاستاذ محمود تيمور بك عند حدّ معين أو غرض واحد، ولم يكفّر بتصوير بيئة خاصة، أو لون خاص بل تعددت نواحي نشاطه واختلقت اغراضه وتوسّعت صورته وألوانه. فقد اطلعنا قراءة هذه المجلة في مدى شهور قلائل في هذا الباب على مظاهر هذا النشاط وفيض العميم

ولقد شاء ان يشمل هذا النشاط النشء في مرحلة تليبه والأسرة في دائرتها الخاصة فأخرج الاستاذ تيمور هذه المجموعة الجديدة لمطالعة الابناء والبنات في التعليم الثانوي وضمّ فيها تسع عشرة قصة من قصصه المختارة التي سبق نشرها في مؤلفاته الجديدة وهي تصور الروح المصري تصويراً خالصاً ونظير نواحي متعددة لهذا الروح، وهذه المجموعة تتدبّح بحسب معرناً جيلاً لكن تيمور وتسجيلاً لنواحي هذا الفن، وإن كانت تنقصه صور من فنّه حالت دون ضمها الى هذه النخبة، مراعاة خاصة للغرض الذي من أجله وضع هذه المجموعة وقد صدرها المؤلف بكتاب من حضرة صاحب العزة الاستاذ محمد شفيق غربال بك وكيل وزارة المعارف وقدم لها حضرة صاحب العزة الدكتور طه حسين بك بمقدمة قيمة وصف فيها ما أحسه عند قراءة هذه المجموعة إذ وجد فيها «عذوبة هادئة، ولكنها على هدوئها قوية تثير كثيراً من العواطف وتدعو الى كثير من التفكير وتمرغنا عن كثير مما نشغل به» وأشار الى فن المؤلف بقوله «من يدري لعلّ أحسن ما تمناز به البراعة الفنية هو هذه القدرة القوية الخطبة على الخداع واستراق النفرس. وأي شيء هذا الذي يريد اليه قدساؤنا حين يسنون آيات بالسحر؟ أي شيء هذا وذلك إن لم يكنوا هذه البراعة التي تمنح في آخر الامر الى القدرة على استراق النفرس واختلاب الالباب. وأنت لا تحلب النفرس ولا تسحر الالباب بتزيين الالفاظ وزخرف القول والتألق في الأسلوب وغير ذلك من هذه الزينة الفنية التي يعهد اليها الادباء ولكذلك نصل الى غرضك باجتناب هذه الزينة والفرار منها أو تكثف

التمرد منها كذلك تكره أحد الكره أن تكون من الكتاب المقتطفين الذين يخذون
الناس بروعة ما يكتبون ؟

وليس الأستاذ تيمور بك يتبع هذه المجموعة بشحى في الفرض نفسه بنفس أقوى تأثيراً
في تسمية روح التخيل والتصور في الشيء من أن تتاح لهم صوراً مشرقة صادقة مما يرون في
بيئتهم ويعلمون ، وليس أبعد أترأ في ضروب الاصلاح من اطلاع الشيء على التواخي التي
تحتاج الى الاصلاح ، فينشأ تجل الجديدي وفي ذهنه صور لهذه التواخي يعمل في رجولته
على اصلاحها

٣ - ليلي المريضة في العراق ، لاسمار والاحاديث

كتبت للدكتور زكي مبارك ، الاول في ثلاثة اجزاء ، بكت صنعاتها الالف
وانتوني ٥٠٤ من قطع الكبير

للدكتور زكي مبارك جولات في ميادين العلم والآداب والتاريخ واللغة والدين حتى
الحب ، وله مصاولات ومناقشات في جميع هذه التواخي ، وهذا يرجع الى التورى المتخورة
في هذا الرجل فهو فتي الجسم رغم عراكة الدهر ، وهو فتي النظر رغم ما شككت الصحائف
وسواد الليل من سهره ودأبه ، وهو فتي القلب رغم آلامه ورغم ما يحيط به من كيد اثم
والناس ، ورغم تطاول السن وشيب الرأس

وللدكتور مبارك جهاد أدبي ظهرت آثاره في كتابه « التراث في القرن الرابع »
و « الاخلاق عند اليوناني » و « التصوف الاسلامي » و « عقريه الشريف الرضي » وهي
كتب جديرة بالدرس والتعجب الى جانب مؤلفاته الاخرى وقد أوفت على عشرين مؤلفاً
ولقد اخترت من بين كتبه هذين الكتابين « ليلي المريضة في العراق » و « لاسمار
والاحاديث » ، ما دمت بمدد الكتابة عن القصة ، فللدكتور زكي مسحات في علم القصة ،
ولعل كثيراً من القراء قد ضلح قصته الطريفة التي ينشرها اخيراً في مجلة « الرسالة » انقراء
عن آدم وحواء وسنقاوول بمد ذلك باقي كتابه

أخذت هذين الكتابين لأن فيهما من القصة ألواناً ومن الرواية نوناً ، « فكتابه ليلي
المريضة في العراق » يشتمل على صور عديدة مرت بالمولف في حقبة من حياته ، فصاغها
على طريقته وسجل فيها حداث طريفة ، فهي صحائف من عراطف المؤلف وأحاسيسه تشرح
جوانب من أمرار المجتمع وسرائر القلوب وهي علم زاهر ينون الآداب والنقد

وأما كتابه « لاسمار والاحاديث » فهو محاورات ومناظرات تصور ما يصطرح في
الجو الأدبي والاجتماعي من آراء واهراء ، وأحلام وأوهام ، وحقائق وأباطيل . ولقد
صدره قصة طريفة عنوانها « شهيد الثقافة والاعتراب » وهي ترينا فن زكي مبارك التمام

على أن الجديد في هذا الكتاب هو تصوير مجتمعات الأدباء والمفكرين بتقديمها المؤلف في خياله ووجدته ويدبر الحديث فيها على ألسنة رجال معاصرين فلا يظن القارئ أن هذا من ابتداع المؤلف لما يضيفه عليها من سمة الحقيقة وصدق التصوير : فهذا فلان ترى كل ما يمتاز به من طهارة في حديثه مصوراً أدق تصويراً، وهذا فلان ترى آرائه والأرائع من تفكيره مبنوثة فيما يعرضه المؤلف على لسانه حتى يحيل اليك أن المجلس حقيقة وأن المؤلف كان شاهد عيان يروي ما شاهدته فيحسن الرواية

نعم أن هذا لون جديد وأنه لضرب من ضروب القصة والرواية تأمل أن يجد له من الكتاب من يتجه إليه كما أتجه الدكتور زكي مبارك
حسن كامل الصيرفي -

مجلة غرفة تجارة بغداد

يلد لي أن أكتب هذه الكلمة لأعرف القراء أن في بغداد دار السلام مجلة بالاسم الذي صدقنا به كلامنا وهي مجلة تصدرها غرفة تجارة بغداد منذ خمس سنوات ويتولى تحريرها الأستاذ الشهير مير بصري سكرتير الغرفة بعبارة نقية خالية من كل عيب أو شائبة وغاية هذه المجلة كما أوضحتم في جزئها الأول من السنة الأولى نشر الثقافة الاقتصادية وعند ثلثة ناشئة من خلو العالم العربي من مجلة اقتصادية عربية عصرية راقية وتعرف شؤون التجارة والاقتصاد العراقية وقد أصبحت اليوم مجالاً لأقلام كبار الكتاب في العراق وعمائهم ورجالهم أمثال يوسف غنيمته والأستاذ عباس الزواوي ويعقوب سركيش ، والدكتور مصطفى جواد وهاشم جواد مندوب العراق في مكتب العمل الدولي وعبد المجيد محمود سكرتير وزارة الاقتصاد وغيرهم من المتخصصين بالاقتصاد وكبار موظفي الدولة من وزراء ونواب وشيوخ ولم يقتصر بحوث المجلة على الشؤون المالية والتجارية والاقتصادية المحض ، بل استوعبت جميع المواضيع التي تتصل بالاقتصاد عن قرب أو عن بعد ، أي من تاريخ اقتصادي وتشريع اقتصادي ولغة اقتصادية وشؤون زراعية وصناعية ومالية إلى ما شابه هذه الناحية ولغة المجلة - ولا سيما مقالات التحرير - سليمة خالصة ، مما يدل على أن اللغة الاقتصادية الفصحى تنبع لكثافة البحوث العلمية الاقتصادية في هذا العصر الذي طغت فيه لغتان : لغة الاجانب ولغة العوام . فخامت هذه النشرة لتعلم أبناءنا كيف يتمكن العربي من الجولان في ميدان الفصاحة والبيان من غير أن يتدنى إلى اللاتجاه التي لغة الدخلاء او لغة العوام . ومن يطالع جزءاً واحداً من هذه المجلة يتحقق أن كلامنا هذا هو دون الحقيقة ، فليخبر صدقنا بالوقوف على جزء واحد أو مقالة واحدة ليشقها ويطالعها على الدوام

الأب انستاس ماري انكرملي